

# ZWANGSSTERILISATIONEN

# FORCED STERILISATIONS

Am 1. Januar 1934 trat das »Gesetz zur Verhütung erbkranken Nachwuchses« in Kraft. Es ermöglichte »Erbgesundheitsgerichten«, Personen ab zehn Jahren auch gegen deren Willen durch einen chirurgischen Eingriff unfruchtbar machen zu lassen.

Hamburg setzte das Gesetz besonders schnell und unerbittlich um und erweiterte dabei die Liste der »Erbkrankheiten« um »moralischen Schwachsinn«. Bis 1945 waren fast 16 000 oft arme und unangepasst lebende Menschen betroffen, darunter hochschwangere Frauen. An der Auswahl der zu Sterilisierenden beteiligten sich maßgeblich Fürsorgerinnen. Vielen von ihnen galt Armut generell als »Erbkrankheit«.

Die Betroffenen schämten sich, als vermeintlich »Erbkranke« vor Gericht zu stehen. Manche legten Widerspruch gegen den Beschluss ein, doch fast immer vergebens.

*The 'Law for the Prevention of Hereditarily Diseased Offspring' came into force on 1 January 1934. It authorised Hereditary Health Courts to have persons over the age of ten rendered sterile through surgical interventions, even against their will.*

*Hamburg was particularly swift and relentless in implementing the new legislation and broadened the list of hereditary diseases to include 'moral feeble-mindedness'. By 1945, some 16,000 often poor and maladjusted people had become victims of this law, including heavily pregnant women. Female welfare workers played a key role in selecting those to be sterilised. For many of them, the 'hereditary disease' they were supposedly afflicted with was simply poverty in itself. Those stigmatised as 'hereditarily diseased' were often ashamed to appear in court. Some appealed the decision, but it was almost always futile.*



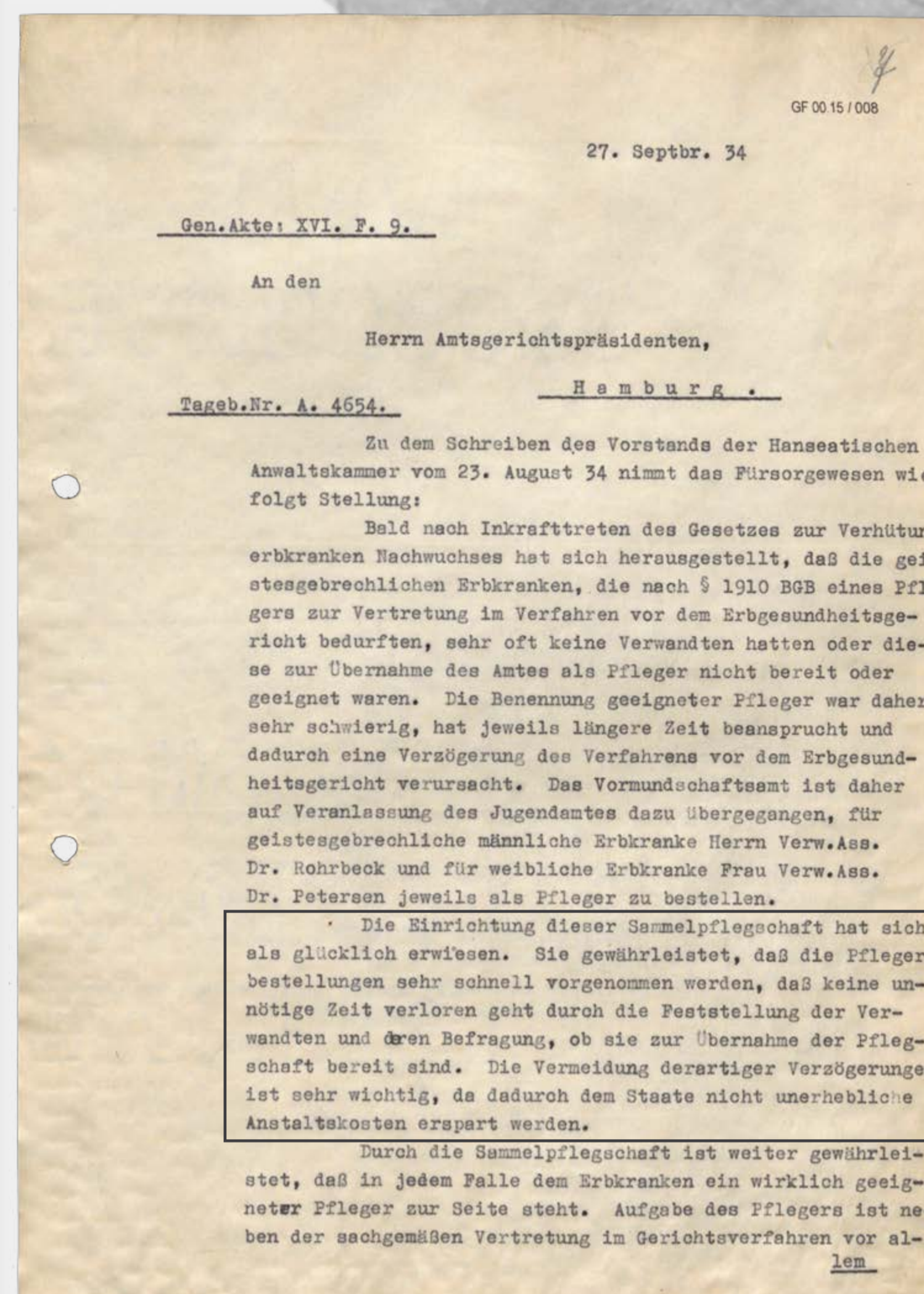
**Dr. Hans Buchta**, ab 1934 leitender Anstaltsarzt im Versorgungsheim Farmsen, ab 1942 leitender Oberarzt aller Hamburger Wohlfahrtsanstalten, nicht datiert

► Ärzte der Wohlfahrtsanstalten konnten eigenständig Sterilisationsanträge stellen. Im Versorgungsheim Farmsen stufte Buchta von den jährlich rund 1000 Neuzugängen etwa 300 als »sehr wahrscheinliche« und etwa 400 weitere als »fragliche« Sterilisationsfälle ein. Darüber hinaus erstellte er Sterilisationsgutachten.

Foto: unbekannt, Privatarchiv Heidrun Schönberger

**Dr Hans Buchta**, chief physician at the Farmsen 'care home' from 1934 onwards; from 1942 chief senior physician of all Hamburg welfare institutions; undated

► Physicians of the Hamburg welfare institutions were authorised to apply for sterilisation orders at their own initiative. At the Farmsen care home, Buchta classified around 300 of the yearly 1,000 or so new admissions as 'very probable' and about 400 others as 'debatable' sterilisation cases. He also authored medical assessments on sterilisation.



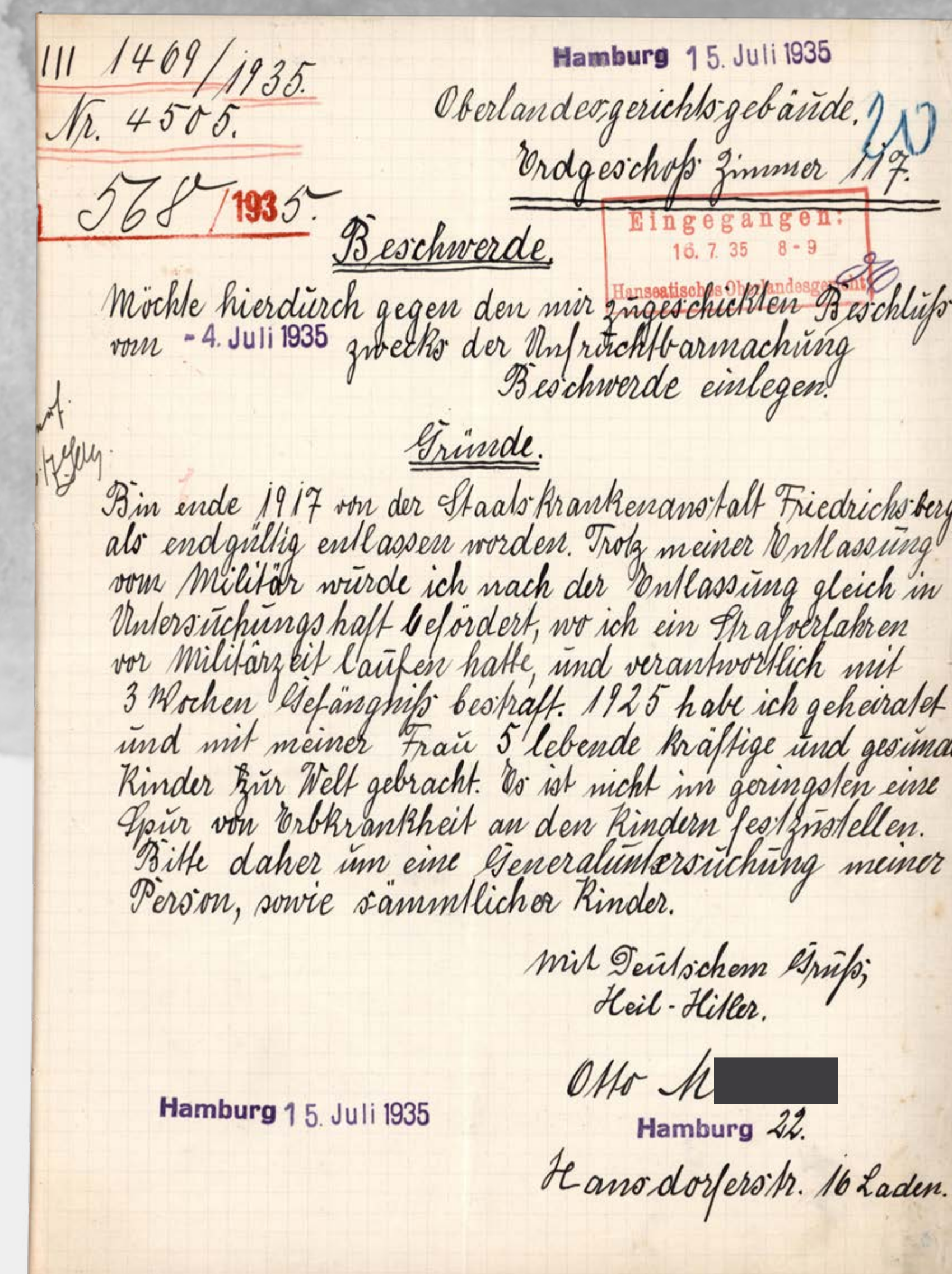
Befürwortung von vorübergehenden »Sammelpflegschaften« durch Oskar Martini, Vizepräsident der Hamburger Gesundheits- und Fürsorgebehörde, 27. September 1934

► Zur Beschleunigung der Verfahren diente in Hamburg eine eigens eingerichtete »Sterilisationspflegschaft«. Sie ermöglichte es, Betroffene vorübergehend zu entmündigen. Sammelpfleger\*innen konnten gleichzeitig für mehrere Personen Anträge stellen, auch ließen sich so Widersprüche von Betroffenen oder deren Eltern verhindern.

Staatsarchiv Hamburg, 351-10 L GF 00 15

Approval for temporary 'collective guardianships' by Oskar Martini, vice-president of the Hamburg Health and Public Welfare Authority, 27 September 1934

► In Hamburg, a special 'sterilisation guardianship' was set up in order to expedite proceedings. It meant that those placed under this wardship could temporarily be declared incompetent. Collective guardians could file applications for several people at a time, thereby preventing any objections raised by the wards or their parents.



Widerspruch von Otto M. gegen den Sterilisationsbeschluss des Erbgesundheitsgerichts, 15. Juli 1935

► In seiner Beschwerde machte der 37-jährige Musiker Otto M. geltend, er sei seit 1925 verheiratet und habe mit seiner Frau fünf gesunde Kinder. Dennoch wurden er und seine Frau Minna sterilisiert. Anders als das Paar waren die meisten Zwangssterilisierten noch kinderlos, wünschten sich aber oft eigene Kinder.

Staatsarchiv Hamburg, 352-11 2706, Bl. 20

Objection filed by Otto M. against the sterilisation order issued by the Hereditary Health Court, 15 July 1935

► In his appeal, the 37-year-old musician Otto M. claimed that he had been married since 1925 and had five healthy children with his wife. He and his wife Minna were forcibly sterilised nonetheless. Unlike this particular couple, most of those forcibly sterilised were still childless, even though in many instances they had wanted children of their own.

»Bin mit offenem Leib rausgekommen.«

'I was still all opened up when I came out.'

»Ich bin hier sterilisiert worden [im Krankenhaus] St. Georg. Bin mit offenem Leib rausgekommen. Und da[nach] musste ich zum Arzt, jeden Tag zur Behandlung. Oh, das hat wehgetan! Ich sag ja: verschandelt, mein Leib. Der Arzt hat mir das erklärt. 'Sie sind sterilisiert, Sie kriegen keine Kinder.' Ich sag: 'Warum das denn?«

**Olga P.**, die als 15-Jährige zwangssterilisiert wurde und infolge von Komplikationen ihr Leben lang unter Schmerzen litt, vermutlich Anfang der 1990er-Jahre

'I was sterilised here at St. Georg [hospital]. I was still all opened up when I came out. And [after that] I had to go to the doctor's every day for treatment. Oh, it was so painful! I tell you: my body was mutilated. The doctor told me so. 'You're sterilised; you can't have any children.' And I said, 'Why is that?'

**Olga P.**, who was forcibly sterilised as a 15-year-old and suffered pain for the rest of her life due to complications; Interview probably from the early 1990s

Zitiert nach Christina Kukielka/Christiane Rothmaler/Silken Corlith: »Was hat Hamburg nur mit Euch Frauen gemacht?« Staatliche Fürsorge und ihre Folgen von der Weimarer Republik bis in die Gegenwart. Film: 90 Min., Hamburg, 1992, 00:17:06-00:18:19. Name im Film pseudonymisiert, Zitat gekürzt